



JUMO dTRANS T06

Convertisseur de mesure multifonction en technique 4 fils dans un boîtier pour montage sur rail DIN suivant EN 61508 et EN ISO 13849

Description sommaire

Le convertisseur de mesure sert à enregistrer la température via une sonde à résistance ou un thermocouple (thermocouple double) ou à enregistrer des signaux normalisés comme courant 0(4) à 20 mA ou une tension 0 à (1)10 V.

En outre, des rhéostats, 3 fils ou des potentiomètres 2, 3 ou 4 peuvent également être saisis. Le signal de sortie est séparé galvaniquement de l'entrée de mesure et l'alimentation électrique.

Différents types de linéarisation sont possibles (linéaire, linéaire par rapport à la température, spécifique au client etc.) selon l'entrée de mesure. Les variantes 0(4) à 20 mA et 0(2) à 10 V sont disponibles comme signal de sortie. Les grandeurs de process comme par ex. la température ou la pression sont émises au niveau de la sortie analogique et surveillées en cas de dépassement inférieur ou supérieur de l'étendue de mesure.

Les fonctions du Type 707071 peuvent être étendues grâce aux options sortie relais et le port RS485.

La visualisation des valeurs mesurées est réalisée par un affichage par points à cristaux liquides avec rétroéclairage.

En cas d'erreur, le convertisseur de mesure émet un signal de sortie défini suivant la recommandation selon NAMUR NE 43 lequel peut être détecté par des systèmes associés.

L'état de fonctionnement est signalé optiquement par 1 LED 2 couleurs (rouge / vert).

Une LED verte allumée en permanence indique un bon fonctionnement, une LED rouge allumée en permanence indique un état perturbé.

Le type de capteur, l'étendue de mesure, la linéarisation, le signal de sortie, les valeurs limites etc... peuvent être configurés via le programme Setup. La configuration via 4 touches est également possible.

Le convertisseur, type 707071/8-XX-058 est conforme aux exigences SIL 2 et/ou SIL 3 suivant DIN EN 61508 et PL c et/ou PL d suivant DIN EN ISO 13849, ainsi qu'aux exigences de la norme DIN EN 60730-2-9.

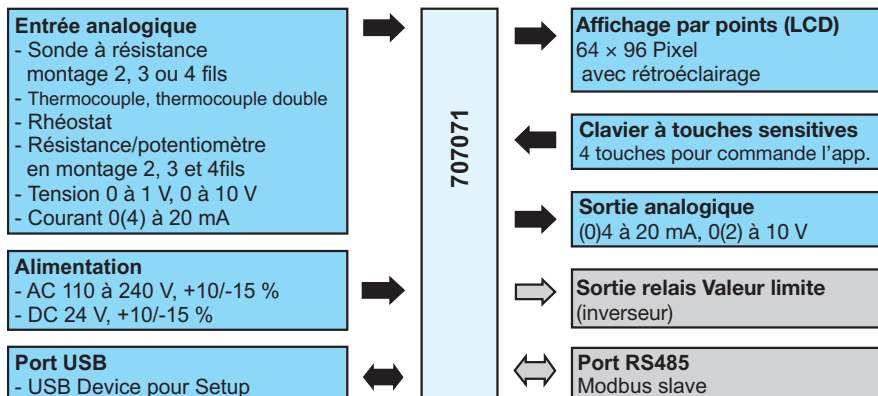
L'adéquation systématique pour HW et SW est SC = 3 et, en fonction de l'architecture, SIL 2 ou PL c peut être atteint pour HFT = 0 (appareil individuel) et SIL 3 ou PL d pour HFT = 1 (2 appareils).



Type 707071/...

Type 707071/...058

Synoptique



■ Disponible en réglage d'usine
 □ Options

Particularités

- Entrée universelle pour un grand nombre de capteurs et de signaux normalisés
- Commande et configuration intuitives au niveau de l'appareil ou via l'interface USB avec le programme Setup
- Port RS485 Modbus RTU et sortie relais Valeur limite (option)
- Fonctions supplémentaires intelligentes comme mémoire min./max., compteur d'heures de fonctionnement et simulation de sortie
- SIL 2/SIL 3 suivant DIN EN 61508 et PL c/d suivant ISO 13849 (option)
- Adaptation capteur (Sensormatching) pour sonde à résistance
- Linéarisation spécifique au client
- Séparation galvanique du signal
- Compteur d'interventions et d'heures de fonctionnement
- Schéma de raccordement accessible à l'écran

Homologations/Marques de contrôle (voir caractéristiques techniques)



JUMO GmbH & Co. KG
 Adresse de livraison :
 Mackenrodtstraße 14
 36039 Fulda, Allemagne
 Adresse postale :
 36035 Fulda, Allemagne
 Tél. : +49 661 6003-0
 Fax. : +49 661 6003-607
 E-Mail : mail@jumo.net
 Internet : www.jumo.net

JUMO-REGULATION SAS
 7 rue des Drapiers
 B.P. 45200
 57075 Metz Cedex 3, France
 Tél. : +33 3 87 37 53 00
 Fax. : +33 3 87 37 89 00
 E-Mail : info.fr@jumo.net
 Internet : www.jumo.fr

JUMO AUTOMATION
 S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A
 Industriestraße 18
 4700 Eupen, Belgique
 Tél. : +32 87 59 53 00
 Fax. : +32 87 74 02 03
 E-Mail : info@jumo.be
 Internet : www.jumo.be

JUMO
 Mess- und Regeltechnik AG
 Laubisrütistrasse 70
 8712 Stäfa, Suisse
 Tél. : +41 44 928 24 44
 Fax. : +41 44 928 24 48
 E-Mail : info@jumo.ch
 Internet : www.jumo.ch



Caractéristiques techniques

Entrée analogique

La suppression du bruit, le temps du filtre, le décalage de valeur mesurée et le réglage fin peuvent être réglés pour toutes les variantes d'entrée.

Sondes à résistance

Désignation	Norme	Etendue de mesure	Précision de mesure ^a	R ₁₀₀ / R ₀	ITS
Pt50 2/3 fils 4 fils	GOST 6651-2009 A.2	-200 à +850 °C -200 à +850 °C	±0,5 K ±0,3 K	1,3911	90
Pt100 2/3 fils 4 fils	CEI 60751:2008	-100 à +200 °C -200 à +850 °C -100 à +200 °C -200 à +850 °C	±0,2 K ±0,4 K ±0,1 K ±0,2 K	1,3851	90
Pt500, Pt1000 2/3 fils 4 fils	CEI 60751:2008	-100 à +200 °C -200 à +850 °C -100 à +200 °C -200 à +850 °C	±0,2 K ±0,4 K ±0,1 K ±0,2 K	1,3851	90
Ni100, Ni500, Ni1000 2/3 fils tris fils	DIN 43760:1987-09	-60 à +250 °C -60 à +250 °C	±0,4 K ±0,2 K	1,618	IPTS-68
Ni100 2/3 fils tris fils	GOST 6651-2009 A.5	-60 à +180 °C -60 à +180 °C	±0,4 K ±0,2 K	1,6172	90
Pt100 2/3 fils 4 fils	GOST 6651-2009 A.2	-100 à +200 °C -200 à +850 °C -100 à +200 °C -200 à +850 °C	±0,2 K ±0,4 K ±0,15 K ±0,25 K	1,3911	90
Cu50 2/3 fils 4 fils	GOST 6651-2009 A.3	-180 à +200 °C -180 à +200 °C	±0,5 K ±0,3 K	1,428	90
Cu100 2/3 fils 4 fils	GOST 6651-2009 A.3	-180 à +200 °C -180 à +200 °C	±0,4 K ±0,2 K	1,428	90

Influence de la température ambiante	≤ ±0,005 %/K d'écart par rapport à 20 °C
Courant de mesure	< 0,3 mA
Résistance de ligne du capteur	≤ 50 Ω par ligne en montage 3 et 4 fils ≤ 100 Ohm résistance de ligne interne en montage 2 fils
Tarage de ligne	N'est pas nécessaire en montage 3 fils. En montage 2 fils, le tarage de ligne s'effectue par logiciel en entrant une résistance de ligne fixe.
Particularités	- également programmable en °F - modification du type de base via les facteurs du capteur (par ex. de Pt50 à Pt100)

^a Les indications de précision se rapportent à l'intervalle maximal de l'étendue de mesure. Pour les intervalles de mesure plus petits, la précision de la linéarisation diminue.

Thermocouples

Désignation	Norme	Etendue de mesure	Précision de mesure ^a	ITS
Fe-CuNi "L"	DIN 43710:1985-12	-200 à +900 °C	±0,1 %	68
Fe-CuNi "J"	DIN EN 60584-1:2014	-210 à +1200 °C	±0,1 % à partir de -100 °C	90
Cu-CuNi "U"	DIN 43710:1985-12	-200 à +600 °C	±0,1 % à partir de -100 °C	68
Cu-CuNi "T"	DIN EN 60584-1:2014	-200 à +400 °C	±0,1 % à partir de -150 °C	90
NiCr-Ni "K"	DIN EN 60584-1:2014	-200 à +1300 °C	±0,1 % à partir de -50 °C	90

JUMO GmbH & Co. KG
 Adresse de livraison :
 Mackenrodtstraße 14
 36039 Fulda, Allemagne
 Adresse postale :
 36035 Fulda, Allemagne
 Tél. : +49 661 6003-0
 Fax. : +49 661 6003-607
 E-Mail : mail@jumo.net
 Internet : www.jumo.net

JUMO-REGULATION SAS
 7 rue des Drapiers
 B.P. 45200
 57075 Metz Cedex 3, France
 Tél. : +33 3 87 37 53 00
 Fax. : +33 3 87 37 89 00
 E-Mail : info@jumo.net
 Internet : www.jumo.fr

JUMO AUTOMATION
 S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A
 Industriestraße 18
 4700 Eupen, Belgique
 Tél. : +32 87 59 53 00
 Fax. : +32 87 74 02 03
 E-Mail : info@jumo.be
 Internet : www.jumo.be

JUMO
 Mess- und Regeltechnik AG
 Laubisrütistrasse 70
 8712 Stäfa, Suisse
 Tél. : +41 44 928 24 44
 Fax. : +41 44 928 24 48
 E-Mail : info@jumo.ch
 Internet : www.jumo.ch



Désignation	Norme	Etendue de mesure	Précision de mesure ^a	ITS
NiCr-CuNi "E"	DIN EN 60584-1:2014	-200 à +1000 °C	±0,1 % à partir de -80 °C	90
NiCrSi-NiSi "N"	DIN EN 60584-1:2014	-200 à +1300 °C	±0,1 % à partir de -80 °C	90
Pt10Rh-Pt "S"	DIN EN 60584-1:2014	-50 à 1768 °C	±0,15 % à partir de -60 °C	90
Pt13Rh-Pt "R"	DIN EN 60584-1:2014			
Pt30Rh-Pt6Rh "B"	DIN EN 60584-1:2014	-50 à 1820 °C	±0,15 % à partir de 400 °C	90
W5Re-W26Re "C"	ASTM E230M-11	0 à 2315 °C	±0,15 %	90
W5Re-W20Re "A1"	GOST R 8.585-2001	0 à 2500 °C	±0,15 %	90
W3Re-W25Re "D"	ASTM E1751M-09	0 à 2315 °C	±0,25 %	90
Chromel®-COPEL® "L"	GOST R 8.585-2001	-200 à +800 °C	±0,1 % à partir de -80 °C	90
Chromel®-Alumel® "K"	GOST R 8.585-2001	-270 à +1372 °C	±0,1 % à partir de -80 °C	90
Platinel II	ASTM E1751M-09	0 à 1395 °C	±0,15 %	90

Influence de la température ambiante	≤ ±0,005 %/K d'écart par rapport à 22 °C, plus la précision de la compensation de soudure froide
Début/fin d'étendue de mesure	Programmation libre en pas de 0,1 K à l'intérieur des limites
Compensation de soudure froide	Pt1000 interne, thermostat (valeur fixe constante) réglable
Précision de la compensation de soudure froide (interne)	±1 K
Température de compensation de soudure froide (valeur fixe constante)	-20 à +80 °C réglable
Particularités	Également programmable en °F

^a Les indications de précision se rapportent à l'intervalle maximal de l'étendue de mesure. Pour les intervalles de mesure plus petits, la précision de la linéarisation diminue.

Signaux normalisés

Désignation	Etendue de mesure	Précision de mesure ^a	Influence de la température ambiante
Tension avec mise à l'échelle libre Résistance d'entrée $R_E > 500 \text{ k}\Omega$ Résistance d'entrée $R_E > 1 \text{ M}\Omega$	DC 0 à 10 V DC 0 à 1 V (entrée mV)	±5 mV ±0,05 %	≤ ±0,005 %/K d'écart par rapport au 22 °C
Courant (chute de tension ≤ 2 V), mise à échelle libre	DC 0(4) à 20 mA	±20 µA	≤ ±0,005 %/K d'écart par rapport au 22 °C
Séparation galvanique	voir chapitre "Caractéristiques électriques", page 4 et chapitre "Séparation galvanique", page 6		
Particularités	Etendue de mesure Mise à l'échelle réglable		

Limites suivant recommandation NAMUR NE 43 en cas de dépassement inf./sup. de l'étendue de mesure	Type de signal 4 à 20 mA
Information de mesure M	3,8 à 20,5 mA
Information de défaut A en cas de dépassement inférieur de la mesure/court-circuit („NAMUR Low“)	≤ 3,6 mA
Information de défaut A en cas de dépassement supérieur de la mesure/court-circuit („NAMUR High“)	≥ 21 mA

^a Les indications de précision se rapportent à l'intervalle maximal de l'étendue de mesure. Pour les intervalles de mesure plus petits, la précision de la linéarisation diminue.

Potentiomètre/Rhéostat

Désignation	Etendue de mesure	Précision de mesure ^a	Influence de la température ambiante
Potentiomètre/Rhéostat	max. 10 kΩ	± 10 Ω	≤ ±0,01 %/K d'écart par rapport au 22 °C
Type de raccordement	Potentiomètre : en montage 3 fils		
Résistance de ligne du capteur	max. 50 Ω par ligne		
Valeurs de résistance	Programmation libre à l'intérieur des limites en pas de 0,1-Ω		
Particularités	Etendue de mesure Mise à l'échelle réglable		

JUMO GmbH & Co. KG
 Adresse de livraison :
 Mackenrodtstraße 14
 36039 Fulda, Allemagne
 Adresse postale :
 36035 Fulda, Allemagne
 Tél. : +49 661 6003-0
 Fax. : +49 661 6003-607
 E-Mail : mail@jumo.net
 Internet : www.jumo.net

JUMO-REGULATION SAS
 7 rue des Drapiers
 B.P. 45200
 57075 Metz Cedex 3, France
 Tél. : +33 3 87 37 53 00
 Fax. : +33 3 87 37 89 00
 E-Mail : info.fr@jumo.net
 Internet : www.jumo.fr

JUMO AUTOMATION
 S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A
 Industriestraße 18
 4700 Eupen, Belgique
 Tél. : +32 87 59 53 00
 Fax. : +32 87 74 02 03
 E-Mail : info@jumo.be
 Internet : www.jumo.be

JUMO
 Mess- und Regeltechnik AG
 Laubisrütistrasse 70
 8712 Stäfa, Suisse
 Tél. : +41 44 928 24 44
 Fax. : +41 44 928 24 48
 E-Mail : info@jumo.ch
 Internet : www.jumo.ch



^a Les indications de précision se rapportent à l'intervalle maximal de l'étendue de mesure. Pour les intervalles de mesure plus petits, la précision de la linéarisation diminue.

Résistance/Potentiomètre

Désignation	Etendue de mesure	Précision de mesure ^a	Influence de la température ambiante
Type de capteur résistance/potentiomètre	max. 10 kΩ	±10 Ω	≤ ±0,01 %/K d'écart par rapport au 22°C

Type de raccordement	Potentiomètre avec 2, 3 ou 4 raccords de conducteurs
Résistance de ligne du capteur	≤ 50 Ω par ligne en montage 3- et 4 fils ≤ 100 Ω Résistance de ligne du capteur en montage 2 fils
Valeurs de résistance	Programmation libre à l'intérieur des limites en pas de 0,1-Ω
Particularités	Etendue de mesure Mise à l'échelle réglable

^a Les indications de précision se rapportent à l'intervalle maximal de l'étendue de mesure. Pour les intervalles de mesure plus petits, la précision de la linéarisation diminue.

Surveillance du circuit de mesure

En cas de défaut, les sorties prennent un état défini (configurable).

Capteur	Dépassement inférieur/supérieur de l'étendue de mesure	Rupture de sonde/câble	Court-circuit de sonde/câble
Sondes à résistance	déecté(e)	déecté(e)	déecté(e)
Potentiomètre/rhéostat	déecté(e)	déecté(e)	non déecté(e)
Thermocouple (séparé)	déecté(e)	déecté(e)	non déecté(e)
Thermocouple double	déecté(e)	déecté(e)	déecté(e)
Tension 0 à 10 V 0 à 1 V	déecté(e) déecté(e)	non déecté(e) non déecté(e)	non déecté(e) non déecté(e)
Courant 4 à 20 mA 0 à 20 mA	déecté(e) déecté(e)	déecté(e) non déecté(e)	déecté(e) non déecté(e)

Sortie analogique

Résolution convertisseur A/N >15 Bit	Résistance de charge R _{Charge}	Précision	Influence de la charge
Tension DC 0(2) à 10 V	≥ 500 Ω	≤ ±0,05 % par rapport à 10 V	≤ ±15 mV
Courant DC 0(4) à 20 mA	≤ 500 Ω	≤ ±0,05 % par rapport à 20 mA	≤ ±0,02 %/100 Ω

Sortie à relais

Désignation	Fonction
sortie relais Valeur limite	Relais (inverseur) Antiparasitage de contact : coupe-circuit à fusible 3,15 AT monté dans la branche d'alimentation 30000 commutations pour un pouvoir de coupure de AC 240V, 3A, 50 Hz (charge ohmique) ou DC 30V, 3A max. Courant min. : 12V DC, 100mA

Ecran

Type, résolution	Afficheur à cristaux liquides Affichage par point 64 × 96 Pixel
Réglage de la luminosité	Contraste réglable sur l'appareil, rétroéclairage déconnectable via le Timeout

Caractéristiques électriques

Alimentation	DC 24 V, +10/-15 % ou AC 110 à 240 V +10/-15 %, 48 à 63 Hz
Puissance absorbée	pour alimentation 240 V: max. 3 W, 10 VA pour alimentation 24 V: max. 3 W
Entrées et sorties Section de fil	max. 2,5 mm ² , fil ou toron avec embout

JUMO GmbH & Co. KG
 Adresse de livraison :
 Mackenrodtstraße 14
 36039 Fulda, Allemagne
 Adresse postale :
 36035 Fulda, Allemagne
 Tél. : +49 661 6003-0
 Fax. : +49 661 6003-607
 E-Mail : mail@jumo.net
 Internet : www.jumo.net

JUMO-REGULATION SAS
 7 rue des Drapiers
 B.P. 45200
 57075 Metz Cedex 3, France
 Tél. : +33 3 87 37 53 00
 Fax. : +33 3 87 37 89 00
 E-Mail : info.fr@jumo.net
 Internet : www.jumo.fr

JUMO AUTOMATION
 S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A
 Industriestraße 18
 4700 Eupen, Belgique
 Tél. : +32 87 59 53 00
 Fax. : +32 87 74 02 03
 E-Mail : info@jumo.be
 Internet : www.jumo.be

JUMO
 Mess- und Regeltechnik AG
 Laubisrütistrasse 70
 8712 Stäfa, Suisse
 Tél. : +41 44 928 24 44
 Fax. : +41 44 928 24 48
 E-Mail : info@jumo.ch
 Internet : www.jumo.ch



Sécurité électrique	suivant EN 61010-1 Catégorie de surtension III, degré de pollution 2
Compatibilité électromagnétique Emission de parasites Résistance aux parasites	suivant EN 61326-1 Classe A - Uniquement pour utilisation industrielle - Normes industrielles
Cycle d'échantillonnage	500 ms
Filtre d'entrée	Filtre numérique de 2e ordre ; constante du filtre réglable de 0 à 100 s

Influences de l'environnement

Plage de température de stockage/de fonctionnement	-10 à +70 °C / -20 à +80 °C
Résistance climatique	Humidité relative ≤85 % en moyenne annuelle, sans condensation

Boîtier

Hauteur	Hauteur 2000 m max. au-dessus du niveau de la mer
Type de boîtier, matériau	Boîtier en plastique, polycarbonate (utilisation uniquement en intérieurs)
Classe d'inflammabilité	UL94 V0
Raccordement électrique	par bornes à vis enfichables
Câblage	Dans des conditions de fonctionnement, la température peut dépasser 60 °C aux bornes. De ce fait l'isolation des câbles raccordés aux bornes peut être détériorée. Les câbles concernés doivent résister à la chaleur jusqu'à au moins 80 °C.
Montage sur	rail DIN 35 mm × 7,5 mm suivant CEI 60715
Montage côte-à-côte	autorisé
Position de montage	Verticale
Indice de protection	IP 20 suivant EN 60 529
Poids avec bornes à vis	env. 200 g

Homologations/Marques de contrôle

Marques de contrôle	Organisme d'essai	Certificat/Numéro d'essai	Base d'essai	s'applique à
SIL2, SIL3	TÜV Nord	SEBS-A.093409/14V1.0	DIN EN 61508 1-7	Tous les modules
PL c et/ou PL d	TÜV Nord	SEBS-A.093409/14V1.0	DIN EN ISO 13849	Tous les modules
c UL us	Underwriters Laboratories	2018-10-8-E201387	UL 61010-1	Tous les modules
DNV-GL	DNV-GL	TAA00002C4	DNVGL-CG-0339	Tous les modules

Possibilités de raccordement des capteurs

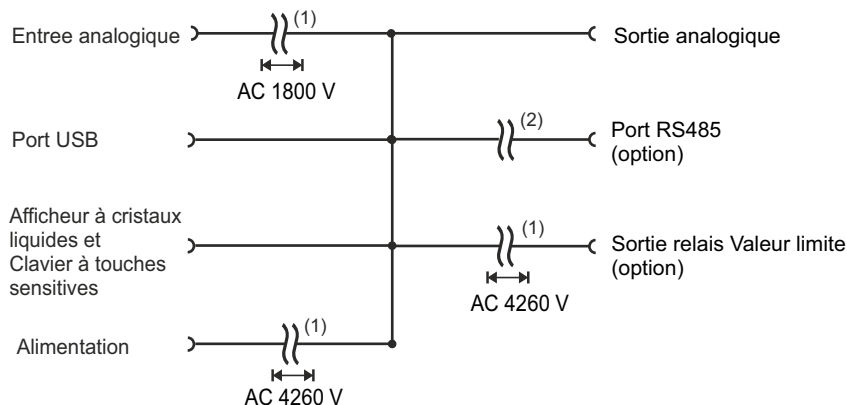
Des sondes JUMO suivant fiches techniques 901006 et 902006 peuvent être raccordées.
 Les valeurs sont décrites dans le manuel de sécurité 90000000T99Z000K000.

Affichage et commande

Légende	Remarque
(1)	Afficheur à cristaux liquides blanc-noir, rétroéclairé 64 × 96 Pixel
(2)	4 touches pour commander l'appareil
(4)	LED



Séparation galvanique



- (1) Les spécifications de tension correspondent aux tensions d'essai alternatives (valeurs effectives) selon EN 61010-1:2011-07 pour les essais de type.
 (2) Séparation galvanique fonctionnelle pour le raccordement de circuits SELV ou PELV.

Surveillance de la valeur limite

La sortie relais peut basculer comme suit en fonction d'une valeur limite (1) réglable:

Comportement de commutation gauche	Comportement de commutation symétrique	Comportement de commutation droite
<p>Fonction d'alarme7 (AF7) : circuit ON à partir d'une valeur limite fixe</p> <p>(1)Valeur limite, (2) Différentiel de coupure</p>	<p>Fonction d'alarme7 (AF7) : circuit ON à partir d'une valeur limite fixe</p> <p>(1)Valeur limite, (2) Différentiel de coupure</p>	<p>Fonction d'alarme7 (AF7) : circuit ON à partir d'une valeur limite fixe</p> <p>(1)Valeur limite, (2) Différentiel de coupure</p>
<p>Fonction d'alarme8 (AF8) : circuit OFF à partir d'une valeur limite fixe</p> <p>(1)Valeur limite, (2) Différentiel de coupure</p>	<p>Fonction d'alarme8 (AF8) : circuit OFF à partir d'une valeur limite fixe</p> <p>(1)Valeur limite, (2) Différentiel de coupure</p>	<p>Fonction d'alarme8 (AF8) : circuit OFF à partir d'une valeur limite fixe</p> <p>(1)Valeur limite, (2) Différentiel de coupure</p>



Eléments de raccordement



(11, 12, 13 14) Alimentation

(21, 22, 23, 24) sortie relais Valeur limite

(31, 32, 33, 34) Interface RS485

(41, 42, 43, 44) Sortie analogique

(51, 52, 53, 54) Entrée analogique

Schéma de raccordement

Le schéma de raccordement de cette fiche technique donne des informations de base sur les raccordements possibles. Pour le raccordement électrique, utilisez exclusivement la notice de montage ou la notice de mise en service. La connaissance et la transposition parfaite du point de vue technique des indications de sécurité et avertissements de ces notices sont des conditions préalables au montage, au raccordement électrique et à la mise en service ainsi qu'à la sécurité pendant le fonctionnement.

Entrée analogique

Raccordement	Borne à vis	Symbole et repérage des bornes
Thermocouple	(51, 52)	
Thermocouple double (galvaniquement séparé)	(51, 52, 53, 54)	
sonde à résistance ou résistance/potentiomètre en montage 2 fils	(51, 52, 53, 54)	

JUMO GmbH & Co. KG
 Adresse de livraison :
 Mackenrodtstraße 14
 36039 Fulda, Allemagne
 Adresse postale :
 36035 Fulda, Allemagne
 Tél. : +49 661 6003-0
 Fax. : +49 661 6003-607
 E-Mail : mail@jumo.net
 Internet : www.jumo.net

JUMO-REGULATION SAS
 7 rue des Drapiers
 B.P. 45200
 57075 Metz Cedex 3, France
 Tél. : +33 3 87 37 53 00
 Fax. : +33 3 87 37 89 00
 E-Mail : info.fr@jumo.net
 Internet : www.jumo.fr

JUMO AUTOMATION
 S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A
 Industriestraße 18
 4700 Eupen, Belgique
 Tél. : +32 87 59 53 00
 Fax. : +32 87 74 02 03
 E-Mail : info@jumo.be
 Internet : www.jumo.be

JUMO
 Mess- und Regeltechnik AG
 Laubisrütistrasse 70
 8712 Stäfa, Suisse
 Tél. : +41 44 928 24 44
 Fax. : +41 44 928 24 48
 E-Mail : info@jumo.ch
 Internet : www.jumo.ch



Raccordement	Borne à vis	Symbole et repérage des bornes
sonde à résistance ou résistance/potentiomètre en montage 3 fils	(51, 52, 53, 54)	
sonde à résistance ou résistance/potentiomètre en montage 4 fils	(51, 52, 53, 54)	
Tension DC 0 à 10 V	(51, 52, 53, 54)	
Tension DC 0 à 1 V (entrée mV)	(51, 52, 53, 54)	
Courant DC 0(4) à 20 mA	(51, 52, 53, 54)	
Potentiomètre/Rhéostat A = début E = fin S = curseur	(51, 52, 53, 54)	

Sortie analogique

Raccordement	Borne à vis	Symbole et repérage des bornes
Courant DC 0(4) à 20 mA (configurable)	(41, 42)	
Tension DC 0(2) à 10 V (configurable)	(41, 42)	

Sortie relais Valeur limite

Raccordement	Borne à vis	Symbole et repérage des bornes
Contact à ouverture Commun (fusible intégré 3,15 AT) Contact à fermeture	21 22 23	

Alimentation (suivant plaque signalétique) 240 V AC (24 V DC)

Raccordement	Borne à vis	Symbole et repérage des bornes
AC:	L1 N	
DC: (l'appareil seulement doit être raccordé qu'à des circuits SELV ou PELV)	(L+) (L-)	

JUMO GmbH & Co. KG
 Adresse de livraison :
 Mackenrodtstraße 14
 36039 Fulda, Allemagne
 Adresse postale :
 36035 Fulda, Allemagne
 Tél. : +49 661 6003-0
 Fax : +49 661 6003-607
 E-Mail : mail@jumo.net
 Internet : www.jumo.net

JUMO-REGULATION SAS
 7 rue des Drapiers
 B.P. 45200
 57075 Metz Cedex 3, France
 Tél. : +33 3 87 37 53 00
 Fax : +33 3 87 37 89 00
 E-Mail : info.fr@jumo.net
 Internet : www.jumo.fr

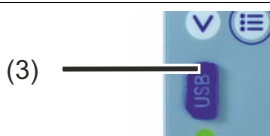
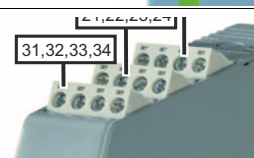
JUMO AUTOMATION
 S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A
 Industriestraße 18
 4700 Eupen, Belgique
 Tél. : +32 87 59 53 00
 Fax : +32 87 74 02 03
 E-Mail : info@jumo.be
 Internet : www.jumo.be

JUMO
 Mess- und Regeltechnik AG
 Laubisrütistrasse 70
 8712 Stäfa, Suisse
 Tél. : +41 44 928 24 44
 Fax : +41 44 928 24 48
 E-Mail : info@jumo.ch
 Internet : www.jumo.ch

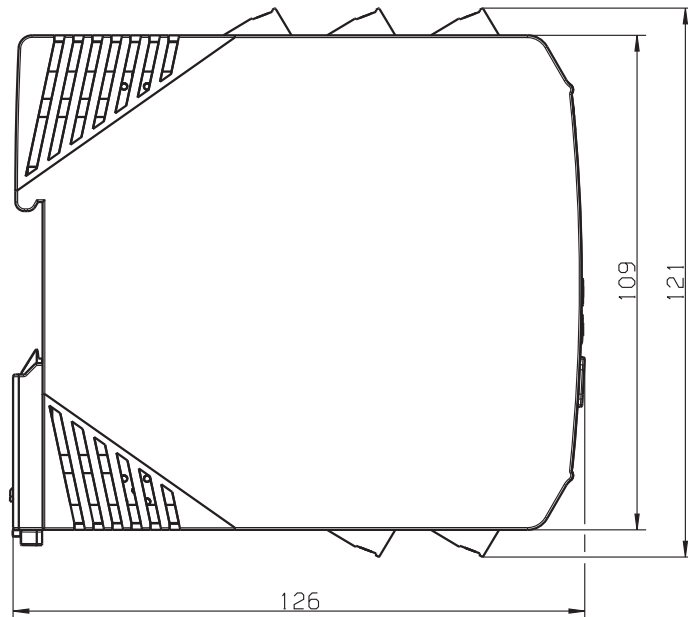
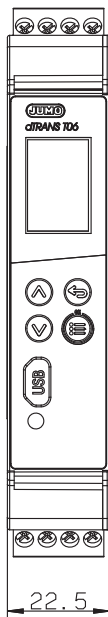


Interfaces

Ports USB-Device, RS485

Raccordement	Douille Borne à vis	Symbole et repérage des bornes
USB-Device connecteur mâle micro-B, Standard (5 broches)	(3)	
Port série RS485	(31, 32, 33, 34)	 <div style="display: inline-block; vertical-align: top; margin-left: 10px;"> <p>31 TxD+/RxD+ Emission/réception de données + 32 GND Masse 33 TxD-/RxD- Emission/réception de données -</p> </div>

Dimensions



JUMO GmbH & Co. KG
 Adresse de livraison :
 Mackenrodtstraße 14
 36039 Fulda, Allemagne
 Adresse postale :
 36035 Fulda, Allemagne
 Tél. : +49 661 6003-0
 Fax. : +49 661 6003-607
 E-Mail : mail@jumo.net
 Internet : www.jumo.net

JUMO-REGULATION SAS
 7 rue des Drapiers
 B.P. 45200
 57075 Metz Cedex 3, France
 Tél. : +33 3 87 37 53 00
 Fax. : +33 3 87 37 89 00
 E-Mail : info.fr@jumo.net
 Internet : www.jumo.fr

JUMO AUTOMATION
 S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A
 Industriestraße 18
 4700 Eupen, Belgique
 Tél. : +32 87 59 53 00
 Fax. : +32 87 74 02 03
 E-Mail : info@jumo.be
 Internet : www.jumo.be

JUMO
 Mess- und Regeltechnik AG
 Laubisrütistrasse 70
 8712 Stäfa, Suisse
 Tél. : +41 44 928 24 44
 Fax. : +41 44 928 24 48
 E-Mail : info@jumo.ch
 Internet : www.jumo.ch



Références de commande

(1) Type de base	
707071	dTRANS T06
(2) Exécution	
8	Standard avec réglages d'usine
9	Configuration spécifique au client (indications en clair)
(3) Alimentation	
23	AC 110 à 240 V, +10/-15 %, 48 à 63 Hz
29	DC 24 V, +10/-15 % (l'appareil doit seulement être raccordé à des circuits SELV ou PELV)
(4) Options^a	
000	Sans
018	Port RS485 Modbus RTU et sortie relais Valeur limite
058	Homologations SIL et PL (la feuille de panneau avant jaune)
062	Homologation DNV-GL

Code de commande (1) / (2) - (3) / (4)
 / - / , ...^a
 Exemple de commande 707071 / 8 - 23 / 000

^a Énumérer les options séparées par une virgule.

Matériel livré

- JUMO dTRANS T06 dans l'exécution commandée
- 1 notice de mise en service

Accessoires généraux

Article	Référence article
Programme Setup pour série d'appareils dTRANS T06, multilingue	00668006
Câble USB, connecteur mâle A sur connecteur mâle micro-B, longueur 3 m	00616250
Butée à visser pour rail DIN	00528648